|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/6 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  8 November 2019  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать шестая сессия**

Женева, 27–31 января 2020 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Глава 7.2 – Газодетекторные системы

Передано правительством Германии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |
| --- |
|  |
| Справочные документы: нет |
|  |

Введение

1. Германия отметила, что в главе 7.2 ВОПОГ имеются два подраздела, озаглавленные «**Газодетекторная система**», каждый из которых содержит лишь одно предложение:

7.2.2 Предписания, применимые к судам

7.2.2.6 Газодетекторная система

7.2.3 Общие эксплуатационные предписания

7.2.3.6 Газодетекторная система

2. С учетом соответствующего содержания требований этих двух подразделов их следует объединить.

I. Предложение

3. В подраздел 7.2.2.6 ВОПОГ добавить предложение следующего содержания:

«Техническое обслуживание и калибровка газодетекторной системы должны осуществляться обученным и квалифицированным персоналом в соответствии с инструкциями изготовителя».

4. Исключить подраздел 7.2.3.6.

5. В подраздел 1.3.2.2 ВОПОГ добавить новый пункт 1.3.2.2.4 следующего содержания:

«1.3.2.2.4 Экипаж должен быть ознакомлен с приемами пользования газодетекторными системами, предусмотренными в пунктах 9.3.1.12.4, 9.3.2.12.4 и 9.3.3.12.4, а также с приемами пользования системой измерения содержания кислорода, предусмотренной в пунктах 9.3.1.17.6, 9.3.2.17.6 и 9.3.3.17.6».

6. Пункт 1.3.2.2.4 становится пунктом 1.3.2.2.5, а пункт 1.3.2.2.5 – пунктом 1.3.2.2.6.

II. Обоснование

7. Исключение подраздела, содержащего лишь одно предложение, позволяет упростить главу 7.2 и объединить соответствующие требования в одном подразделе. Включение требования подраздела 7.2.3.6 ВОПОГ в подраздел 7.2.2.6 ВОПОГ позволяет обеспечить, чтобы все эксплуатационные предписания, касающиеся газодетекторных систем, можно было найти в одной части Правил. Существующий подраздел 7.2.3.6 ВОПОГ касается только одной конкретной установки,   
т.е. газодетекторной системы, и поэтому может рассматриваться как «общее эксплуатационное предписание».

8. Исключение неопределенного дополнительного «ознакомления», которое предусматривается параллельно со «специализированной подготовкой», уже предписанной в подразделе 1.3.2.2, является лишь дерегулированием, не оказывающим влияния на безопасность. В целях уточнения сферы охвата ознакомления предлагается включить новый пункт 1.3.2.2.4, в котором воспроизводится формулировка требования об ознакомлении с приемами пользования специальным оборудованием.

III. Безопасность

9. Данное изменение не влияет на безопасность. Никакие требования безопасности не отменяются. Безопасность повысится в результате того, что важное требование к газодетекторной системе будет размещено в более подходящем месте и его будет легче найти.

IV. Осуществление

10. Данное предложение не предусматривает никаких изменений в области постройки судов или организации перевозок. В Правилах, прилагаемых к ВОПОГ, не имеется каких-либо положений, содержащих ссылки на подраздел 7.2.3.6.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/6. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)